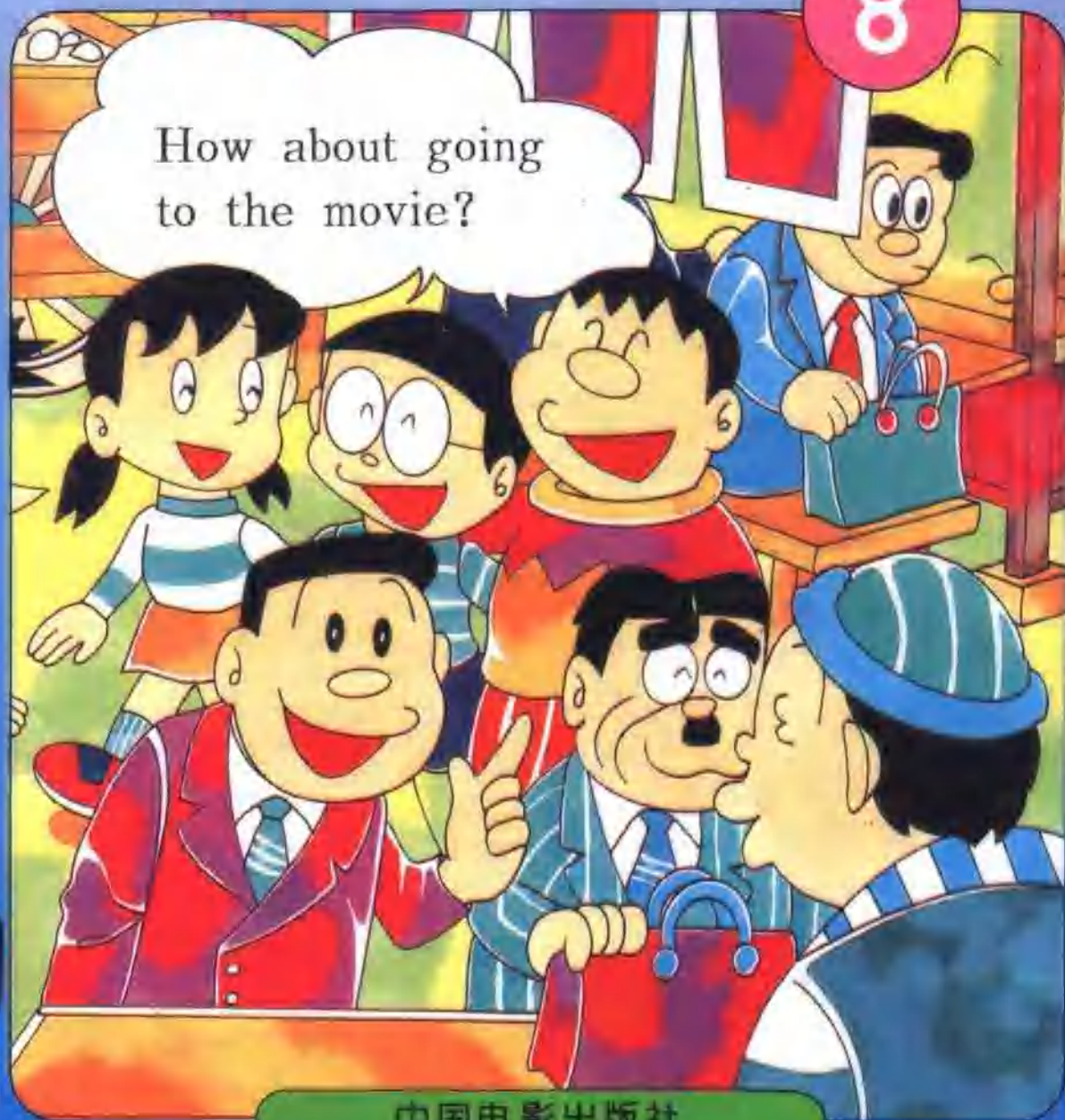


少年儿童彩图百科丛书

小叮当 英语小百科

8

How about going
to the movie?



中国电影出版社

(京)新登字 076 号

本书由台湾博学馆出版社授权独家出版
版权贸易合同审核登记号
930156

小叮当英语小百科®

*

中国电影出版社出版发行

(北京北三环东路 22 号)

北京胶印厂制版印刷 新华书店经销

*

开本:787×1092 毫米 1/16 印张:6 印数:10000 册

1994 年 6 月第 1 版北京第 1 次印刷

ISBN7-106-00967-9/G·0274 定价:(精)15.00 元

小叮当

英語小百科

8



中国电影出版社

1994 北京

英文	音标	中文	页数
army	[ˈɑ:mi]	军队	40
autumn	[ˈɔ:təm]	秋季	28
beast	[bi:st]	兽类	35
break	[breik]	中断	18
cake	[keik]	蛋糕	71
chum	[tʃʌm]	密友	30
clever	[ˈklevə]	聪明的	68
commander	[kə'ma:ndə]	指挥官	34
country	[ˈkʌntri]	国家	87
coward	[ˈkauəd]	懦夫	38
cream	[kri:m]	奶酪	92
daughter	[ˈdɔ:tə]	女儿	16
deaf	[def]	耳聋	8
dragon	[ˈdrægən]	龙	81
feather	[ˈfeðə]	羽毛	58
fence	[fens]	篱笆	74
fulfill	[fulˈfil]	实践	84
fur	[fə:]	兽毛	36
genie	[ˈdʒi:ni]	精灵	84
glad	[glæd]	乐意	18
hide	[haɪd]	遮蔽	61
luck	[lʌk]	幸运	84
marry	[ˈmæri]	结婚	81

英文	音标	中文	页数
moment	['moumənt]	片刻	57
navy	['neivi]	海军	49
opposite	['ɒpəzɪt]	对立	34
party	['pɑ:ti]	宴会	92
precious	['preʃəs]	贵重	30
princess	['prɪnsɪs]	公主	87
promise	['prɒmɪs]	允诺	17
question	['kwɛstʃən]	问题	91
reward	[rɪ'wɔ:d]	酬劳金	80
ring	[rɪŋ]	戒指	81
save	[seɪv]	救援	90
shake	[ʃeɪk]	摇动	70
sob	[sɒb]	啜泣	25
sugar	['ʃugə]	糖	71
temperature	['tempərɪtʃə]	温度	27
tea	[ti:]	茶	92
telephone	['telɪfəʊn]	电话机	92
tide	[taɪd]	潮流	68
uncle	['ʌŋkl]	叔父	71
weep	[wi:p]	哭泣	25
wing	[wɪŋ]	翅膀	73
wine	[waɪn]	酒	35



到那边玩玩，
马上回来。



嘿，我要把河
里的水都变成
牛奶。



What are you
doing here?
(你在这里做
什么?)



我会说中文。



I am almost
a stranger
in English.
(我不太会说
英语。)



好极了，这样
讲起话来方便
多了。



Can you speak
Chinese?
(你会说中文
吗?)



这是一根魔棒，
我正想把河水
变成牛奶呢！



真的吗？借我
看看好吗？



没问题，不过
要马上还我。



这真是魔棒？
我不信。



你试试就知
道了。



我想想看，要
变什么东西……



有了，把你变
成一只会说英
语的青蛙！



哈！你真爱开玩笑。

你这个笨蛋，
跟你讲几句话
就上当了。

不是开玩笑，
我是认真的。

变！

把你变成一只
会说英语的青
蛙，跟人交谈
比较方便。

你要恢复原形，
只要一个女孩
子吻你一下就
可以了。

I am a great
magician now!
(现在我是一位
大魔术师了!)



怎么办? 到哪
里找个女孩子
吻我一下?

咦? 有人在哭,
去看看。



My ball....
(我的球.....)

What is the
matter? (发
生什么事了?)



You cry loudly
enough to make
me deaf.

(你哭得那么
大声, 都快把
我震聋了。)



Who is speaking?
(谁在说话?)



Here! Here!
(这里! 这里!)



Ah! Is it you, little frog?
(是你说话吗?
小青蛙?)



Yes, it is me.
(是的, 是我
在说话。)



Why are you crying?
(你为什么哭呢?)



Well, don't cry any more.
(好啦, 别再哭了。)



My ball has fallen into the water.
(我的球掉进
水里了。)



I can help you.
(我可以帮你的忙。)



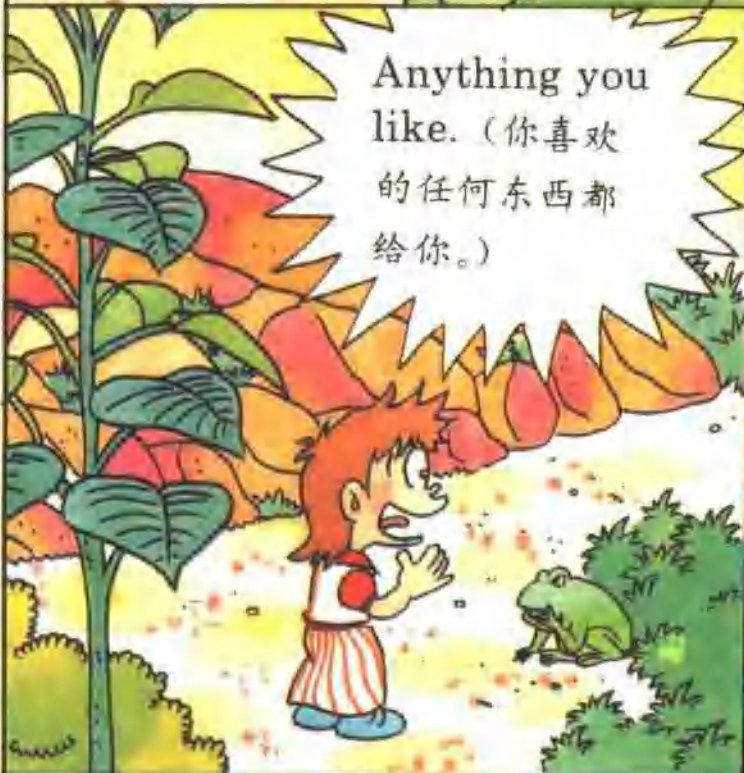
What will you
repay me?
(你要怎么报答我?)



Oh, dear frog.
(噢，亲爱的青蛙。)



Anything you
like. (你喜欢的任何东西都给你。)



My clothes,
my pearls and
precious stones.
(我的衣服，珍珠和宝石。)



Your clothes,
your pearls
and precious
stones.
(你的衣服，
珍珠和宝石。)



I don't want
any of them.
(我一样都不要。)



Let me be
your chum.
(让我做你的
好朋友。)



All you have
to do is.....
(你要做的只
是.....)

give me a kiss.
(亲我一下。)



Give you a kiss?
(亲你一下?)



If you promise
this.....
(如果你答应
的话.....)



Yes or no?
(答不答应?)



I will dive
down and get
your ball.
(我将潜入水
里找到你的球。)





Very well.
(很好。)

If you bring
back my ball

.....
(如果你找回
我的球.....)



I will promise
anything you
like.
(你要什么, 我
都答应。)



Wait here.
(在这里等着。)



What nonsense
the foolish
frog talks!
(这只笨青蛙
在说鬼话!)



He can only
sit in the
water.....
(它只能坐在
水里.....)

and croak to
other frogs.

(对着其他青
蛙乱叫。)



He cannot be
my chum.

(他不能做我
的朋友。)



I will never
give him a
kiss. (我永远
也不会亲它。)

Here is your
ball.

(你的球在这里。)



Thank you
very much.

(多谢你了。)



Bye - bye !

(再见啦!)



Stop! Stop!
(站住! 站住!)



Take me with
you! (带我走!)



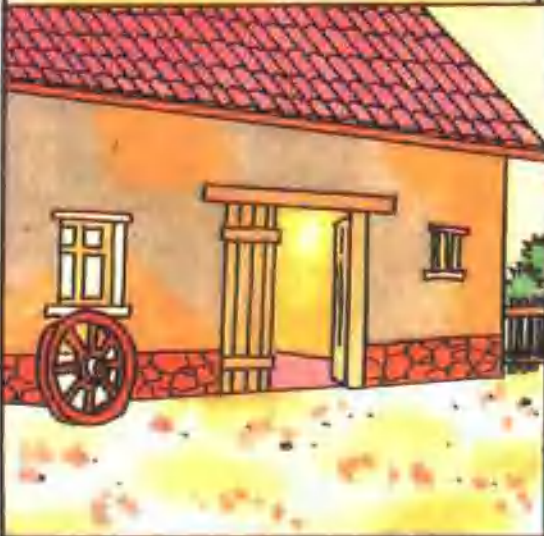
I cannot run
so fast!
(我没办法跑
那么快呀!)



我上当了。



非找到那个女
孩不可，不然
我就没办法恢
复原形了。



Hi, little girl. (嗨, 小女孩。)

It's you, frog!
(是你, 青蛙!)

You forgot the kiss.
(你忘了吻我了。)



Get lost!
(滚开!)



Little girl!
(小女孩!)

Let me in!
(让我进去!)

